



Auszug aus dem Protokoll des Gemeinderates Eglisau

Sitzung vom 10. Februar 2025

06.02.04.01 **Liegenschaften im Verwaltungsvermögen**
06.02.04.01 **2024_Anschaffung Traktor mit Anbaugeräten für Sportplatz Schlafapfelbaum**

50. Unterhaltungsgeräte Sekundarschulhaus und Sportplatz Schlafapfelbaum, Anschaffung Traktor **A**

I. Ausgangslage und Erwägungen

1. Die Schulanlage Schlafapfelbaum und der angrenzende Sportplatz benötigen regelmässige Aussenarbeiten, insbesondere Rasenpflege, damit die Funktionalität und optische Qualität der Anlagen sichergestellt werden können. Derzeit verfügt die Schule jedoch über keinen eigenen Traktor oder Geräteträger. Stattdessen werden diese Arbeiten entweder an externe Dienstleister vergeben, was mit hohen Kosten verbunden ist, oder vom Werkbetrieb der Gemeinde Eglisau durchgeführt. Der Werkbetriebstraktor steht anderen Abteilungen, einschliesslich der Schule, jedoch nicht zur Verfügung. Diese Situation führt zu Abhängigkeiten und erschwert eine flexible Planung der Instandhaltungsarbeiten.
2. Das Ziel der geplanten Anschaffung ist die Beschaffung eines kleinen Traktors, um die Liegenschaften der Schulanlagen Eglisau «Nord» eigenständig pflegen und kleinere Transporte durchführen zu können. Der angebotene Traktor ist vielseitig einsetzbar und eignet sich sowohl für die Pflege der rund 6'000 m² grossen Rasenfläche als auch für den Winterdienst auf einer Fläche von ca. 2'500 m² (Schulanlage Schlafapfelbaum und Schulanlage Städtli). Durch diese Anschaffung wird nicht nur die Pflegequalität der Aussenanlagen erheblich verbessert, sondern auch die Arbeitsplanung flexibler gestaltet. Zudem ermöglicht die Eigenbewirtschaftung eine spürbare Entlastung der Werkmitarbeiter. Zusätzlich könnte bei Bedarf auch die Schulanlage Eglisau «Süd» (Rasenfläche von ca. 2'200 m² und Winterdienstfläche von ca. 900 m²) durch den Traktor ergänzend gepflegt werden.
3. Ein Verzicht auf die Anschaffung hätte zur Folge, dass die Pflege der Aussenanlagen weiterhin extern vergeben oder durch den Werkbetrieb erledigt werden müsste. Dies würde die Abhängigkeit von externen Dienstleistungen aufrechterhalten und die Flexibilität einschränken. Die Anschaffung eines eigenen Traktors würde dazu beitragen, diese Abhängigkeiten zu reduzieren und gleichzeitig langfristige Kosteneinsparungen zu ermöglichen, da externe Dienstleister entfallen würden. Darüber hinaus könnte die Schule die Pflegeaufgaben zukünftig selbst übernehmen und würde durch die eigene Verfügbarkeit des Geräts eine grössere Flexibilität bei der Durchführung von Instandhaltungsarbeiten erlangen. Ein eigener Traktor würde die Effizienz steigern und die nachhaltige Pflege der Schulanlage und des Sportplatzes sicherstellen, wodurch deren Attraktivität und Nutzbarkeit verbessert würden.
4. Aufgrund der zu erwartenden Auftragssumme wurde eine Submission im freihändigen Verfahren unter Konkurrenz durchgeführt. Folgende Unternehmen wurden zur Offertabgabe eingeladen.
 - 4.1. Naef Landmaschinenstation Eglisau AG, Zürcherstrasse 44, 8193 Eglisau
 - 4.2. Iseki France S.A.S, Brühlmattenstrasse 24a, 5525 Fischbach-Göslikon
 - 4.3. Matzinger-Maschinen für Profis GmbH, Rorstrasse 11, 8162 Steinmaur

5. Es wurden zwei Modelle zur Auswahl gestellt, eines mit und eines ohne Kabine. Der betriebliche Nutzen eines Modells mit Dach oder ohne Dach wurde eingehend geprüft. Die Empfehlungen des Leiters Werkhof sprechen eindeutig für die Anschaffung eines Traktors mit Kabine. Der Preisrahmen für ein solches Modell liegt bei maximal Fr. 72'000.00. Ein Modell ohne Kabine würde in den Budgetrahmen von Fr. 65'000.00 passen.
6. Ein wesentlicher Vorteil eines Traktors mit Kabine besteht darin, dass bei einem Ausfall im Winterdienst der technische Betrieb im Notfall auf dieses Fahrzeug zugreifen könnte, was bei einem Modell ohne Kabine nicht möglich wäre. Darüber hinaus bietet ein Traktor mit Kabine weitere Vorteile:
 - Erhöhter Komfort und Schutz für den Fahrer (Hitze- und Kälteschutz)
 - Bessere Arbeitssicherheit
 - Verbesserte Ergonomie und Reduktion der LärmbelastungDiese Aspekte tragen zur langfristigen Effizienzsteigerung und Nachhaltigkeit bei der Nutzung des Traktors bei.
7. Die Ausgaben sind im Budget 2025 auf dem Kto. 1.2170.5060.00 mit Fr. 65'000.00 eingestellt. Verantwortlich für die Umsetzung sind die Geschäftskreise Bau und Planung sowie Bildung. Mit der Anschaffung darf nicht zugewartet werden, um die rechtzeitige Lieferung bis zur Inbetriebnahme der Schulanlage Schlafapfelbaum zu gewährleisten. Die Kreditgenehmigung liegt aufgrund ihrer Höhe in der Kompetenz des Gemeinderats.

II. Beschluss

1. Die Anschaffung eines kleinen Traktors mit Kabine für die eigenständige Pflege der Schulanlage Schlafapfelbaum sowie des angrenzenden Sportplatzes wird genehmigt. Für die Anschaffung wird ein Kredit über Fr. 71'000.00 inkl. MWSt. bewilligt.
2. Die Bestellung der Anschaffung «Kommunaltraktor ISEKI TM / 4270H» erfolgt über Naef Landmaschinenstation Eglisau AG, Zürcherstrasse 44, 8193 Eglisau, gemäss Offerte vom 8. Januar 2025 in der Höhe von Fr. 70'513.55 inkl. MWSt.
3. Der Kredit gilt mit Zahlungsfreigabe durch den Ressortvorstand als abgerechnet.
4. Dieser Beschluss ist öffentlich und auf www.eglisau.ch veröffentlicht.
5. Über diesen Beschluss wird im Mitteilungsblatt vom März im Verhandlungsauszug berichtet.

III. Mitteilung an

1. Naef Landmaschinenstation Eglisau AG, Zürcherstrasse 44, 8193 Eglisau
2. Geschäftskreis Bildung (per E-Mail)
3. Geschäftskreis Finanzen (per E-Mail)
4. Geschäftskreis Bau und Planung (per E-Mail)
5. Geschäftskreis Technische Betriebe (per E-Mail)
6. Nicolas Wälle, Ressort Bau und Planung (per E-Mail)
7. Dossier-Verantwortung: Nadine Pfeiffer

Gemeinderat Eglisau

Roland Ruckstuhl
Gemeindepräsident

Lucas Müller
Gemeindeschreiber

Versand: 14. Februar 2025